



Aidez-nous à tenir nos dossiers à jour. Si vous déménagez, recevez plus d'un exemplaire de *Canada — Regard sur le monde* ou souhaitez annuler votre abonnement, faites les corrections voulues en lettres moulées sur votre étiquette d'adresse et retournez-la-nous.

Vous pouvez nous communiquer les changements par télécopieur au (613) 992-5791, par courriel à canada-magazine@international.gc.ca ou par la poste à *Canada — Regard sur le monde*, Affaires étrangères Canada, 125, promenade Sussex, BCS C-2, Ottawa (Ontario) K1A 0G2.

Bureau de poste : Prière de retourner cet envoi à l'adresse ci-dessus s'il ne peut pas être livré.

Ambassade à Berlin

suite de la page 19

diffusant des courts-métrages de jeunes réalisateurs canadiens jalonnent le passage du Nord-Ouest et donnent un aperçu du Canada. La salle Timber, salle de conférence aux 20 pans de murs revêtus de sapin de Douglas et surmontée d'un puits de lumière circulaire, est équipée de systèmes d'information et de communication de pointe. Dans le centre multimédia du rez-de-chaussée, les visiteurs découvrent le Canada grâce à des infoterminaux interactifs, à des « tableaux interactifs » et à des postes d'écoute.

Les mesures environnementales imposées par les directives de planification de Berlin et destinées à minimiser les coûts énergétiques et la pollution préconisent l'aménagement d'un « toit vert », espace arboré que l'architecte-paysagiste canadienne Cornelia Oberlander a aménagé en reproduisant le dessin du delta du Mackenzie.

Michael Blaschuk, directeur des services professionnels et techniques à Affaires étrangères Canada, s'attend à ce que les visiteurs découvrent que le Canada est bien plus qu'un pays de lacs et de forêts. « L'ambassade véhicule deux messages, précise-t-il. Nous sommes soucieux de l'environnement, mais nous sommes aussi soucieux des gens, nous sommes fiers de technologie et nous sommes un pays à la pointe du progrès. »

Pour plus de détails sur la nouvelle ambassade du Canada à Berlin, consultez www.canada.de.



▲ *River – Rivière – Fluss*, de Barbara Steinman, l'une des œuvres d'art intégrées dans le bâtiment, est un plancher incrusté en granit et quartzite situé dans le grand hall de l'ambassade dont l'aspect évoque une banquise ou encore une carte bathymétrique des profondeurs océaniques.

▼ *Canadian Weather Patterns*, de Barbara Astman, représente des systèmes nuageux inspirés d'images satellites de la Terre et gravés à l'eau-forte dans le mur de verre bombé qui entoure la salle Timber.



▲ *The river as thread, the canoe as needle*, de John McEwan, est un canoë en bronze suspendu au-dessus du passage du Nord-Ouest. Les motifs qui y sont gravés représentent les routes suivies par l'explorateur Alexander Mackenzie dans ses traversées du Canada en 1789 et 1793.

▼ *North*, d'Adrian Göllner, est un anneau translucide suspendu juste au-dessous du sommet de la salle Timber, changeant de couleur selon l'éclairage au cours de la journée.

